



**ХОЛОДНЫЕ ЗАКУСКИ / COLD APPETIZERS**

ЦЕНА/PRICE P

ГРУЗДИ БЕЛЫЕ СОЛЁНЫЕ со сметаной (120/50 гр)..... 490  
*Pickled white milk mushrooms with sour cream (120/50 gr)*



ГИГАНТСКИЕ МАСЛИНЫ И ОЛИВКИ (100 гр)..... 300  
*Huge olives (100 gr)*

РУЛЕТКИ ИЗ БАКЛАЖАНОВ с сыром и грецким орехом (150/10 гр)..... 390  
*Eggplant-rolls with cream-cheese and walnuts (150/10 gr)*

ФИЛЕ СЕЛЬДИ с отварным картофелем и маринованным луком (120/80/25 гр)..... 390  
*Herring fillet with boiled potatoes and marinated onion (120/80/25 gr)*

ДОМАШНЕЕ САЛО с ржаными тостами и солёными огурцами (130/30/30 гр)..... 490  
*Homemade lard with rye toasts and pickles (130/30/30 gr)*

КАРПАЧО ИЗ ГОВЯДИНЫ с листьями рукколы и сыром пармезан (150 гр)..... 850  
*Beef carpaccio with arugula and Parmesan cheese (150 gr)*



ТАР-ТАР из лосося слабой соли с подкопчённым сыром (110/30 гр)..... 790  
*Tartar of low-salt salmon with smoked cheese (110/30 gr)*



ГРАВЛАКС из лосося с копчёной сметаной (110/40 гр) ..... 720  
*Gravlax with smoked sour cream (110/40 gr)*

ФОРШМАК с ржаными тостами (180 гр)..... 340  
*Forshmak with rye toasts (180 gr)*

СЫРНАЯ ТАРЕЛКА (Бри, Пармезан, Скаморца, Голд Блю) (40/40/40/40 гр)..... 850  
*Cheese platter (Brie, Parmesan, Scamorza, Gold Blue) (40/40/40/40 gr)*



КАРПАЧО ИЗ ТУНЦА с зеленым салатом (160 гр)..... 580  
*Tuna carpaccio with green salad (160 gr)*



АССОРТИ овощей и зелени (275 гр)..... 350  
*Vegetable and greens platter (275 gr)*



ДОМАШНИЕ СОЛЕНЬЯ (капуста квашеная, огурцы солёные, перец острый, патиссоны, черри маринованные) (100/70/50/50/50 гр)..... 350  
*Homemade pickles (sauerkraut, pickle cucumbers, chili pepper, pattypan, marinated tomatoes cherry) (100/70/50/50/50 gr)*

МЯСНАЯ ТАРЕЛКА (буженина, ростбиф, подкопчённый телячий язык) (80/60/80 гр) ..... 750  
*Meat Plate (baked pork, roast beef, smoked veal tongue) (80/60/80 gr)*

УГОРЬ копчёный (100 гр) ..... 350  
*Smoked eel (100 gr)*

**САЛАТЫ / SALADS**

ЦЕНА/PRICE

ВИНЕГРЕТ с пряной балтийской килькой и ржаными хлебцами (200/30 гр)..... 390  
*Vinaigrette (Russian salad) with Baltic sprat and rye bread (200/30 gr)*

ЛЁГКИЙ САЛАТ с крабом, авокадо и листьями рукколы (160 гр) ..... 850  
*Light salad with crab meat, avocado and arugula salad (160 gr)*

САЛАТ «ЦЕЗАРЬ» с филе цыпленка/с креветками (250 гр)..... 530/790  
*«Caesar» salad with chicken fillet/with shrimps (250 gr)*

лса	ТОРТ ЛИМОННЫЙ с меренгой (90 гр).....	230
	<i>Lemon cake with meringue (90 gr)</i>	
лса	ТОРТ "РИКОТТА С ГРУШЕЙ" (100 гр).....	250
	<i>Ricotta cake with pear (100 gr)</i>	
лса	ТИРАМИСУ (90 гр).....	230
	<i>Tiramisu (90 gr)</i>	
	ТОРТ "МИНДАЛЬНЫЙ" (140 гр).....	350
	<i>Almond cake (140 gr)</i>	
	ТОРТ "МЕДОВИК" (140 гр).....	350
	<i>Honey cake (140 gr)</i>	
л	ПИРОЖНОЕ "ЛЕСНОЙ КАМЕНЬ" (100 гр).....	350
	<i>"Forest Stone" cake (100 gr)</i>	
	ТОРТ "МОРКОВНЫЙ" (140 гр).....	350
	<i>Carrot cake (140 gr)</i>	

**СВЕЖЕВЫЖАТЫЕ СОКИ / FRESHLY SQUEEZED JUICES**

ЦЕНА/PRICE P

ЛИМОН (100 мл).....	250	МОРКОВЬ (200 мл).....	250
<i>Lemon (100 ml)</i>		<i>Carrot (200 ml)</i>	
ЯБЛОКО (200 мл) .....	250	СЕЛЬДЕРЕЙ (200 мл).....	380
<i>Apple (200 ml)</i>		<i>Celery (200 ml)</i>	
АПЕЛЬСИН (200 мл).....	250	ВИНОГРАД (200 мл).....	330
<i>Orange (200 ml)</i>		<i>Grape (200 ml)</i>	
ГРЕЙПФРУТ (200 мл).....	250	АНАНАС (200 мл).....	360
<i>Grapefruit (200 ml)</i>		<i>Pineapple (200 ml)</i>	

**ФРУКТЫ / FRUITS**

ЦЕНА/PRICE P

ВИНОГРАД (100 гр).....	130	ГРУША (100 гр).....	110
<i>Grape (100 gr)</i>		<i>Pear (100 gr)</i>	
КИВИ (1 шт).....	70	АПЕЛЬСИН (100 гр).....	90
<i>Kiwi (1 pcs.)</i>		<i>Orange (100 gr)</i>	
АНАНАС (100 гр).....	160	ЯБЛОКО (100 гр).....	90
<i>Pineapple (100 gr)</i>		<i>Apple (100 gr)</i>	

**БЕЗАЛКОГОЛЬНЫЕ НАПИТКИ / SOFT DRINKS**

ЦЕНА/PRICE P

СОК «RICH» (яблоко, апельсин, томат, вишня, ананас) (250 мл).....	100
<i>«RICH» juice assortment (apple, orange, tomato, cherry, pineapple) (250 ml)</i>	
ГАЗИРОВАННЫЕ НАПИТКИ (330 мл/250 мл).....	140
<i>Coca-Cola/Coca-Cola Zero (330 ml), Sprite/Schweppes (250 ml)</i>	
МОРС из лесных ягод (250 мл).....	160
<i>Strawberry drink (250 ml)</i>	
КОМПОТ из сухофруктов (250 мл).....	90
<i>Dried fruits drink (250 ml)</i>	
МОХИТО безалкогольный (300 мл).....	250
<i>Mojito non-alcoholic (300 ml)</i>	

**МИНЕРАЛЬНАЯ ВОДА / MINERAL WATER**

ЦЕНА/PRICE P

AQUA RUSSA Still (500 ml).....	250
<i>Аква Русса, негазированная (500 мл)</i>	
BORJOMI Sparkling (500 ml).....	250
<i>Боржоми, газированная (500 мл)</i>	
ACQUA NATIA Still (330 ml).....	250
<i>Аква Натиа, негазированная (330 мл)</i>	
FERRARELLE Sparkling (330 ml).....	250
<i>Феррарелле, газированная (330 мл)</i>	

**КОФЕ И КАКАО / COFFEE & COCOA**

ЦЕНА/PRICE P

РИСТРЕТТО (15 мл).....	190
<i>Ristretto (15 ml)</i>	
ЭСПРЕССО (30 мл).....	190
<i>Espresso (30 ml)</i>	

ДВОЙНОЙ ЭСПРЕССО (60 мл).....	300
<i>Double espresso (60 ml)</i>	
АМЕРИКАНО (150 мл) .....	190
<i>Americano (150 ml)</i>	
КАПУЧИНО (200 мл) .....	210
<i>Cappuccino (200 ml)</i>	
ЛАТТЕ МАКИАТО (240 мл) .....	230
<i>Latte macchiato (240 ml)</i>	
ГЛЯСЕ (230 мл) .....	250
<i>Iced coffee (230 ml)</i>	
КАКАО (200 мл) .....	190
<i>Cocoa (200 ml)</i>	

**СОГРЕВАЮЩИЕ НАПИТКИ / WARMING DRINKS**

ЦЕНА/PRICE P

КОФЕ ПО-ИРЛАНДСКИ (240 мл) .....	290
<i>Irish Coffee (240 ml)</i>	
КОФЕ БЕЙЛИЗ (240 мл) .....	290
<i>Baileys Coffee (240 ml)</i>	
КОФЕ МЕХИКО (240 мл) .....	290
<i>Mexico Coffee (240 ml)</i>	
КАКАО С РОМОМ (230 мл) .....	330
<i>Cocoa with rum (230 ml)</i>	
ГЛИНТВЕЙН алкогольный (белый, красный) (250 мл) .....	400
<i>Mulled wine (white, red) (250 ml)</i>	
ГЛИНТВЕЙН безалкогольный (250 мл) .....	200
<i>Mulled wine non-alcoholic (250 ml)</i>	

**ЧАЙ / TEA**

ЦЕНА/PRICE P

ЧАЙ В ЧАЙНИКЕ (400 мл/800 мл)..... 250/390  
*Tea in a teapot (400 ml/800 ml)*

**ЧЕРНЫЙ ЧАЙ:**

Ассам, Эрл Грей, Премиум Пу Эр  
*Black tea: Assam, Earl Grey, Premium Pu Erh*

**ЗЕЛЕНый ЧАЙ:**

Зелёная Сенча, Цветение Жасмина, Молочный Улун  
*Green Tea: Green Sencha, Jasmin Blossom, Milk Oolong*

**ТРАВЯНОЙ ЧАЙ:**

Лесная Фиеста, Цветы Ромашки, Лакричная Мята  
*Herbal tea: Forest Fiesta, Chamomile Flowers, Licorice Mint*

**ФРУКТОВЫЙ ЧАЙ:**

Манго и клубника, Шиповник и Гибискус  
*Fruit tea: Mango& Strawberry, Rosehips Hibiscus*

**ДОПОЛНЕНИЯ К ЧАЮ / ADDITIVES TO THE TEA**

ЦЕНА/PRICE P

ИМБИРЬ, ЛИМОН, МЯТА, ЧАБРЕЦ (20/50/10/10 гр) .....	50
<i>Ginger, lemon, mint, thyme (20/50/10/10 gr)</i>	
ВАРЕНЬЕ К ЧАЮ (кизил, грецкий орех, инжир, черничное, малиновое) (150 гр) .....	240
<i>Jam assortment (dogwood, walnut, fig, blueberry, raspberry) (150 gr)</i>	
МЁД ЦВЕТОЧНЫЙ (50 гр) .....	120
<i>Honey (50 gr)</i>	

САЛАТ ГРЕЧЕСКИЙ с брынзой и красным луком (300 гр).....	490
<i>Greek salad with brynza and red onion (300 gr)</i>	
САЛАТ С ЦЫПЛЕНКОМ в соусе тандури (180 гр).....	420
<i>Salad with chicken in tandoori sauce (180 gr)</i>	
САЛАТ С ВЯЛЕНОЙ УТКОЙ и сыром горгонзола (180 гр).....	470
<i>Salad with dried duck and Gorgonzola cheese (180 gr)</i>	

ПЕЧЁНАЯ СВЕКЛА с эспумой из пармезана (200 гр).....	450
<i>Baked beetroot with Parmesan espuma (200 gr)</i>	
САЛАТ С КРЕВЕТКАМИ-ГРИЛЬ, рукколой и томатами черри (210 гр).....	780
<i>Salad mixed with grilled shrimps, rocket salad and cherry tomatoes (210 gr)</i>	

### ГОРЯЧИЕ ЗАКУСКИ / HOT APPETIZERS ЦЕНА/PRICE P

ЖЮЛЬЕН ИЗ ЛЕСНЫХ ГРИБОВ (200 гр).....	490
<i>Julienne of wild mushrooms (200 gr)</i>	
КУРИНЫЕ СЕРДЕЧКИ с соусом красное вино (170/50 гр).....	450
<i>Chicken hearts with wine sauce (170/50 gr)</i>	
БЛИНЫ С КРАСНОЙ ИКРОЙ и сметаной (150/40/40 гр).....	590
<i>Russian pancakes with red caviar and sour cream (150/40/40 gr)</i>	

### ПАСТА И ПЕЛЬМЕНИ / PASTA & PELMENI ЦЕНА/PRICE P

ФЕТУЧИНИ КАРБОНАРА (310 гр).....	590
<i>Fettuccine Carbonara (310 gr)</i>	
ПШЕНИЧНАЯ ЛАПША С ЦУКИНИ И КРЕВЕТКАМИ (240 гр).....	620
<i>Wheat noodles with zucchini and shrimps (240 gr)</i>	
ВАРЕНИКИ с творогом и вишней (230/50 гр).....	550
<i>Dampplings with curd and cherry (230/50 gr)</i>	
ПЕЛЬМЕНИ ДОМАШНИЕ из телятины и свинины с бульоном и сметаной (230/70/50 гр).....	550
<i>Homemade pelmeni of veal and pork with broth and sour cream (230/70/50 gr)</i>	

### СУПЫ / SOUPS ЦЕНА/PRICE P

БУЛЬОН КУРИНЫЙ с домашней лапшой (350 гр).....	350
<i>Chicken broth with homemade noodles (350 gr)</i>	
ТЫКВЕННЫЙ КРЕМ-СУП с креветками-гриль (350 гр).....	450
<i>Pumpkin cream soup with grilled shrimps (350 gr)</i>	
ДОМАШНИЙ СУП ИЗ БЕЛЫХ ГРИБОВ с перловой крупой (350 гр).....	450
<i>Homemade soup with ceps and barley (350 gr)</i>	
ГОЛЛАНДСКИЙ ГОРОХОВЫЙ СУП (350 гр).....	390
<i>Dutch pea soup (350 gr)</i>	
БОРЩ со сметаной и салом (350 гр).....	420
<i>Borsch with sour cream and lard (350 gr)</i>	
УХА из лосося и судака (350 гр).....	570
<i>Fish soup with salmon and pike perch (350 gr)</i>	

## МЕНЮ

### ГРИЛЬ / GRILL ЦЕНА/PRICE P

ОЛЕНИНА с овощным рататуем (130/100 гр).....	1150
<i>Venison with vegetable ratatouille (130/100 gr)</i>	
ФЛАНК СТЕЙК с луковым конфи (140/30 гр).....	760
<i>Flank steak with onion confit (140/30 gr)</i>	
ГРУДИНКА СВИНАЯ с яблочным кремом (220/80 гр).....	640
<i>Pork brisket with apple cream (220/80 gr)</i>	
ФИЛЕ ИНДЕЙКИ с рисом жасмин и сливочно-грибным соусом (140/100/50 гр).....	730
<i>Turkey fillet with jasmine rice and sauce tkemali (140/100/50 gr)</i>	
ФЕРМЕРСКИЙ ЦЫПЛЁНОК ТАБАКА (300/150 гр).....	890
<i>Farm chicken tabaka (300/150 gr)</i>	
ФИЛЕ ДОРАДО с клубничной сальсой на ананасе-гриль (200 гр).....	850
<i>Dorado fillet with strawberry salsa on the grilled pineapple (200 gr)</i>	

УТИНОЕ ФИЛЕ с яблочным конфи (130/80 гр).....	790
<i>Duck fillet with apple confit (130/80 gr)</i>	

СТЕЙК РИБАЙ (200/25 гр).....	2100
<i>Steak Ribeye (200/25 gr)</i>	

### ОСНОВНЫЕ БЛЮДА / MAIN COURSE ЦЕНА/PRICE P

ГОВЯЖЬИ ЩЁЧКИ с пюре из цветной капусты (130/50 гр).....	530
<i>Beef cheeks with cauliflower puree (130/50 gr)</i>	
БЕФСТРОГАНОВ с грибами и картофельным пюре (210/150 гр).....	720
<i>Beef Stroganoff with mushrooms and mashed potatoes (210/150 gr)</i>	
КОТЛЕТА ПО-ПОЖАРСКИ с картофельным пюре (150/110 гр).....	590
<i>Pozharsky cutlet with mashed potatoes (150/110 gr)</i>	
НОЖКА КРОЛИКА томлёная в сливочном соусе с фенхелем и кус-кусом с лисичками (260/110 гр).....	790
<i>Rabbit leg stewed in cream sauce with fennel, couscous and chanterelles (260/110 gr)</i>	
ЛАВРАК с жульеном из овощей (220/50 гр).....	920
<i>Sea bass with julienne of vegetables (220/50 gr)</i>	
СТЕЙК ИЗ ЛОСОСЯ с киноа (170/110 гр).....	950
<i>Salmon steak with kinoa (170/110 gr)</i>	



\* - Вегетарианское блюдо  
- Vegetarian dish

\* new - Новинки  
- New



\* - Шеф-повар рекомендует  
- Chef recommends

Если у Вас имеется аллергия на какие-либо продукты, пожалуйста, сообщите об этом официанту.  
Please tell your waiter if you have any food allergy.

### МАНГАЛ / BBQ ЦЕНА/PRICE P

ШАШЛЫК ИЗ МЯКОТИ ЦЫПЛЁНКА* (220/75 гр).....	550
<i>Chicken shashlyk* (220/75 gr)</i>	
ШАШЛЫК ИЗ СВИНОЙ ШЕИ* (200/75 гр).....	630
<i>Pork shashlyk* (200/75 gr)</i>	
ШАШЛЫК ИЗ ГОВЯЖЬЕЙ ВЫРЕЗКИ* (220/75 гр).....	990
<i>Beef shashlyk* (220/75 gr)</i>	
ШАШЛЫК ИЗ ЯГНЁНКА НА КОСТОЧКЕ* 6шт. (220/75 гр) / 3шт. (110/75 гр).....	1390/890
<i>Rack of lamb shashlyk* 6pc. (220/75gr) / 3pc.(110/75gr)</i>	
ЛЮЛЯ-КЕБАБ из баранины (220/50 гр).....	760
<i>Lulah kebab with lamb (220/50 gr)</i>	
ЛЮЛЯ-КЕБАБ из индейки (220/50 гр).....	650
<i>Lulah kebab with turkey (220/50 gr)</i>	



\*подаётся на сырной лепёшке с соевыми овощами, листьями салата и острым томатным соусом  
\*served on cheese tortilla with fresh vegetables, salad leaves and spicy tomato sauce

КОРОЛЕВСКИЕ КРЕВЕТКИ-ГРИЛЬ с соусом айоли (200/50 гр).....	1190
<i>King prawns grilled with sauce aioli (200/50 gr)</i>	

МАНГАЛ САЛАТ (кабачки, перец болгарский, шампиньоны и томаты) (600 гр).....	790
<i>BBQ-vegetable salad (zucchini, paprika, mushrooms, tomato) (600 gr)</i>	

### ГАРНИРЫ / GARNISH ЦЕНА/PRICE P

ГРЕЧА ТОМЛЁНАЯ с луком и яйцом (180 гр).....	220
<i>Buckwheat with onion and boiled eggs (180 gr)</i>	
КАРТОФЕЛЬ ОТВАРНОЙ с укропом (180 гр).....	220
<i>Boiled potatoes with dill (180 gr)</i>	
ПЮРЕ КАРТОФЕЛЬНОЕ (180 гр).....	220
<i>Mashed potatoes (180 gr)</i>	
КАРТОФЕЛЬ ЖАРЕННЫЙ с белыми грибами и луком (260 гр).....	430
<i>Fried potatoes with ceps and onion (260 gr)</i>	
КИНОА с овощами (180 гр).....	220
<i>Kinoa with vegetables (180 gr)</i>	
РИС жасмин (180 гр).....	220
<i>Jasmine rice (180 gr)</i>	

### ХЛЕБ И ПИРОГИ / BREAD & PIE ЦЕНА/PRICE P

ПИРОЖКИ ДОМАШНИЕ с грибами/с капустой/с мясом/с рыбой (70 гр)....	90
<i>Homemade pie with mushrooms/cabbage/meat/fish (70 gr)</i>	
ХЛЕБНАЯ КОРЗИНА (чабатта, ржаная булочка) (200 гр).....	190
<i>Bread basket (200 gr)</i>	
ЧЁРНЫЙ ЗЕРНОВОЙ ХЛЕБ (200 гр).....	190
<i>Black grain bread (200 gr)</i>	
ХАЧАПУРИ по-мегрельски (450 гр).....	500
<i>Megrelian khachapuri (450 gr)</i>	

### ДЕСЕРТЫ / DESSERTS ЦЕНА/PRICE P

МОРОЖЕНОЕ (1 шарик) (ванильное, шоколадное, фисташковое, клубничное, крем-брюле) (50 гр).....	150
<i>Ice Cream (1 scoop) (vanilla, chocolate, pistachio, strawberry, crème brulee) (50 gr)</i>	
СОРБЕТЫ (1 шарик) (лимон, груша, малина, тропик микс) (50 гр).....	150
<i>Sorbet (1 scoop) (lemon, pear, raspberry, tropic mix) (50 gr)</i>	